

กระบวนการแลกเปลี่ยนและการรับรู้วัฒนธรรมเกาหลี
ผ่านคลิป์วิดีโอเพลงเกาหลีทางสื่อเว็บไซต์
ของกลุ่มวัยรุ่นไทย

ปฎิภาณ หุตะโชค

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรนิเทศศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชานิเทศศาสตร์ คณะนิเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตย์

พ.ศ. 2556

**The exchange procession and acknowledge of the Korean Culture
through the VDO clip of Korean songs through the website**

PATIPARN HUTACHOKE

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Communication Arts

Department of Communication of Arts

Faculty of Communication , Dhurakij Pundit University

2013

กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยฉบับนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี ที่เป็นเช่นนี้เป็นเพราะความกรุณาและความสนับสนุนจากบุคคลหลายท่าน นับเป็นโชคคิของผู้ทำวิจัยที่ได้พบเจอกับทุกท่านที่ช่วยเหลือและให้คำแนะนำ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในพระคุณของทุกท่านเป็นอย่างสูง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จิตินัน บุญภาพ คอมมอน อาจารย์ที่ปรึกษาที่ได้ให้คำแนะนำ คำปรึกษา และข้อคิดในการจัดทำ ตลอดจนช่วยพิจารณาแก้ไขปรับปรุงในส่วนที่บกพร่องให้ถูกต้อง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ รศ.ดร. กมลรัฐ อินทรทัศน์ และ รศ.ดร. อุษา ปีกกิ้นส์ และ ดร. พัฒนพงศ์ จาคิเกตุ ที่กรุณาให้ความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือพร้อมให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ต่องานวิจัยในครั้งนี้

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์หลักสูตรนิเทศศาสตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตทุกท่านที่ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้และให้ความช่วยเหลือ รวมถึงพี่ก๊วยที่คณะนิเทศศาสตร์ปริญญาโทที่ช่วยเหลือประสานงานอย่างดีมากตลอด และขอบคุณเจ้าหน้าที่จากห้องสมุดมหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตทุกท่านที่ได้ให้ความสะดวกในการค้นคว้าข้อมูล ขอขอบคุณเพื่อนๆน้องนักศึกษาระดับอุดมศึกษาทั้ง 16 ท่าน ที่ได้ให้ความร่วมมือในการตอบแบบสัมภาษณ์ที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่งในงานวิจัยชิ้นนี้ รวมถึงเพื่อนนักศึกษานิเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต ที่ให้คำแนะนำและช่วยเหลือในทุกด้าน

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณคุณยายผู้ล่วงลับ ผู้เป็นแรงบัลดาลใจที่ทำให้ผู้วิจัยมุ่งมั่นทุ่มเทและพยายามจนถึงวันที่งานวิจัยได้สำเร็จลุล่วง และขอบพระคุณ คุณแม่ที่ผู้วิจัยเคารพรักยิ่ง ที่ได้ให้ความรักและกำลังใจอย่างดีตลอดมา

รวมทั้งอีกหลายท่านที่ผู้วิจัยไม่ได้เอ่ยนาม ที่คอยให้กำลังใจและห่วงใยผู้วิจัยตลอดมา จนเป็นส่วนสำคัญให้ผู้วิจัยมีแรงผลักดัน ตั้งใจอย่างสุดความสามารถจนทำให้ได้ประสบผลสำเร็จ และรู้สึกภาคภูมิใจที่ได้เป็นมหาบัณฑิตจากมหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตแห่งนี้

ปฎิภาณ หุตะโชค

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ฅ
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ช
สารบัญภาพ.....	ญ
บทที่	
1. บทนำ.....	1
1.1 ความสำคัญและที่มาของปัญหา.....	1
1.2 ประเด็นปัญหาการวิจัย.....	5
1.3 วัตถุประสงค์.....	5
1.4 ขอบเขตการวิจัย.....	5
1.5 นิยามศัพท์.....	5
1.6 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	6
1.7 ข้อยกเว้นในงานวิจัย.....	7
2. แนวคิดทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	8
2.1 แนวคิดเกี่ยวกับวัฒนธรรมของชาวเกาหลี.....	8
2.2 แนวคิดเกี่ยวกับวัฒนธรรมประชานิยม (Popular Culture).....	12
2.3 แนวคิดเรื่องเศรษฐกิจสร้างสรรค์ (Creative Economy).....	14
2.4 แนวคิดการเผยแพร่วัฒนธรรมเกาหลี.....	17
2.5 แนวคิดเกี่ยวกับมิวสิควิดีโอ.....	23
2.6 แนวคิดเรื่องการสื่อสารผ่านสื่อคอมพิวเตอร์.....	27
2.7 แนวคิดเกี่ยวกับชุมชนออนไลน์ (Online Community).....	30
2.8 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	32
3. ระเบียบวิธีวิจัย.....	36
3.1 รูปแบบการวิจัย.....	36
3.2 ประชากรและการกำหนดกลุ่มตัวอย่าง.....	36

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
3.3 วิธีเก็บรวบรวมข้อมูล.....	41
3.4 วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล.....	42
4. ผลการวิจัย.....	43
4.1 วิเคราะห์กระบวนการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมเกาหลีผ่านคลิปวิดีโอเพลงเกาหลี ทางสื่อเว็บไซต์.....	43
4.2 วิเคราะห์วัฒนธรรมเกาหลีในคลิปวิดีโอเพลงเกาหลี.....	65
4.3 วิเคราะห์การรับรู้วัฒนธรรมเกาหลีของผู้ใช้เว็บไซต์.....	84
5. สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	107
5.1 สรุปผลการวิจัย.....	108
5.2 อภิปรายผล.....	114
5.3 ข้อเสนอแนะ.....	117
บรรณานุกรม.....	118
ภาคผนวก.....	123
ประวัติผู้เขียน.....	125

สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
3.1 โลโก้ของเว็บไซต์Popcornfor2.....	37
3.2 โลโก้ของเว็บไซต์PINGBOOK ENTERTAINMENT	38
3.3 โลโก้ของเว็บไซต์AllofKPop	38
4.1 โลโก้และสารบัญหลักของเว็บไซต์ Popcornfor2.....	44
4.2 ตัวอย่างข่าวสารในเว็บไซต์ Popcornfor2.....	44
4.3 ตัวอย่างหัวข้อหมวดต่างๆ ในเวปบอร์ดPopcornfor2.....	45
4.4 หมวดห้องดาวน์โหลด.....	46
4.5 ภายในหมวด กระตุ้ดาวน์โหลด.....	46
4.6 ภาพตัวอย่างคลิปวีดีโอ.....	47
4.7 หน้าเวปเพจของเว็บไซต์เกาหลี Club Box.....	48
4.8 โมเดลกระบวนการแลกเปลี่ยนในเว็บไซต์ Popcornfor2.....	49
4.9 เนื้อหาอัปเดตแจ้งข่าวสำคัญเกี่ยวกับปัญหาลิขสิทธิ์.....	50
4.10 กระตุ้ลิขสิทธิ์.....	50
4.11 คลิปที่แฟนคลับชาวไทยดัดแปลงขึ้นใหม่.....	51
4.12 โฮสฝากไฟล์ต่างๆ.....	52
4.13 สารบัญกระตุ้ในปัจจุบัน.....	53
4.14 หน้าแรกของเว็บไซต์ Pingbook.....	54
4.15 หมวดวีดีโอในเว็บไซต์ Pingbook.....	55
4.16 ตัวอย่างการชมคลิปในเว็บไซต์ pingbook.....	56
4.17 โมเดลกระบวนการแลกเปลี่ยนในเว็บไซต์ Pingbook.....	57
4.18 หน้าแรกของเว็บไซต์All of Kpop.....	58
4.19 ประกาศ.....	58
4.20 ระเบียบการต่างๆ.....	59
4.21 หมวดหมู่ต่างๆในส่วน Sharing Korea File.....	60
4.22 ตัวอย่างคลิปวีดีโอในกระตุ้.....	61
4.23 โมเดลกระบวนการแลกเปลี่ยนในเว็บไซต์ AllofKpop.....	62

สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพที่	หน้า
4.24 คลิปมิวสิกวิดีโอเพลง Genie ของ Girl generation.....	65
4.25 คลิปวิดีโอไลฟ์คอนเสิร์ตเพลง Sorry Sorry ของSuper Junior.....	66
4.26 คลิปวิดีโอการการซ้อมเต้นเพลง Cry Cry ของวง T ara.....	66
4.27 คลิปวิดีโอให้กำลังใจทีมชาติเกาหลีใต้.....	67
4.28 จากคลิปมิวสิกวิดีโอเพลง Full of Happiness ของ Super Junior.....	68
4.29 คลิปการแสดงสดของวง Davichi ที่ได้รับรางวัล.....	69
4.30 ศิลปินกลุ่ม Super Junior ในคลิปวิดีโอเพลง Bonamana.....	70
4.31 ศิลปินกลุ่ม ดงบังชุนกิ คลิปวิดีโอคอนเสิร์ตเพลง Mirotic.....	70
4.32 แฟชั่นเสื้อสูทเกาหลี.....	71
4.33 ศิลปินวงBig Bang ในมิวสิกวิดีโอเพลง Love Song.....	72
4.34 ศิลปินวงShineeในคลิปวิดีโอเพลง Hello สาวมรองเท้าผ้าใบสไตล์เกาหลี.....	72
4.35 รองเท้าผ้าใบสไตล์เกาหลี.....	73
4.36 ศิลปินวง Kara ในคลิปมิวสิกวิดีโอเพลง Pretty Girl.....	73
4.37 ศิลปินกลุ่มวง A Pink ในคลิปวิดีโอคอนเสิร์ตเกาหลีเพลง My My.....	74
4.38 ตัวอย่างร้านค้าเสื้อผ้าแฟชั่นเกาหลี.....	74
4.39 คลิปวิดีโอไลฟ์คอนเสิร์ตของวง A Pink เพลง I don't know.....	75
4.40 ทรงผมที่ปรากฏในคลิปมิวสิกวิดีโอของศิลปินวง2PMเพลงAgain & again.....	76
4.41 คลิปมิวสิกวิดีโอเพลง Snow princess ของศิลปินวง SS501.....	76
4.42 ทรงผมในคลิปมิวสิกวิดีโอของศิลปินวงGirl Generation เพลง The Boy.....	77
4.43 การแต่งหน้าสไตล์เกาหลี.....	77
4.44 การเขียนคิ้วสไตล์เกาหลี.....	78
4.45 ศิลปินเกาหลีวง 4 Minute.....	78
4.46 ศิลปินวง 2PM.....	79
4.47 คลิปมิวสิกวิดีโอเพลง Always ของวง Big Bang.....	80
4.48 คลิปวิดีโอคอนเสิร์ตไลฟ์ของวง Infinite เพลง Come Back Again.....	80
4.49 กลุ่มนักเรียนไทยเดินโคฟเวอร์.....	81

สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพที่	หน้า
4.50 จากระายการ เจาะข่าวเด่น.....	82
4.51 การประกวดเต้นโคฟเวอร์ในประเทศไทย.....	82
4.52 เฟซบุ๊กเพจโคฟเวอร์แดนซ์เมืองไทย.....	82
4.53 คลิปวีดีโอรายการสตาร์คิงที่กลุ่มศิลปิน Ulzzang.....	83
4.54 เป็นคลิปการเต้นตามมือในเพลง Gwiyomi.....	91
4.55 คลิปตัวอย่างเพลง Roly Poly ของกลุ่มศิลปินวง T ara.....	92
4.56 ฉากห้องซาวน่า ในคลิปวีดีโอเพลง Gangnam Style.....	93
4.57 ฉากเล่นหมากรุกเกาหลี “ซังกิ” ในคลิปวีดีโอเพลง Gangnam Style.....	93
4.58 ฉากการร้องเพลงในรถทัวร์ ในคลิปวีดีโอเพลง Gangnam Style.....	94
4.59 คลิปวีดีโอเพลง Bubble ของศิลปินหญิง Hyun ah.....	95
4.60 คลิปวีดีโอการแสดงสดเพลง Heartbeat ของศิลปินกลุ่มวง 2PM.....	95
4.61 Yoona สมาชิกชื่อดังวง Girl’s Generation.....	96
4.62 ตัวอย่างหน้าเว็บเพจต่างประเทศ Soshified.com.....	98
4.63 คลิปเกาหลีที่ใส่ซับไตเติ้ลไทยที่ทำโดยกลุ่มแฟนคลับ.....	99